



Llegará Violentómetro a comunidades indígenas de Campeche en lengua maya

- El director general del IPN, Arturo Reyes Sandoval, se reunió con la presidenta de la Comisión de Derechos Humanos de la entidad, Ligia Rodríguez Mejía
- El Politécnico y Codhecam trabajan en los trámites para la cesión de derechos y, posteriormente, se revisará la traducción en lengua maya
- Más de 70 mil personas hablan esta lengua en el estado; el Violentómetro se difundirá en medios impresos y electrónicos

El Instituto Politécnico Nacional y la Comisión de Derechos Humanos del Estado de Campeche (Codhecam) trabajan en los trámites legales para que el [Violentómetro](#) –instrumento gráfico y didáctico diseñado por el IPN para visualizar las diferentes manifestaciones de violencia-, sea traducido en lengua maya, a fin de difundirlo en las comunidades indígenas de esa entidad.

El director general del IPN, Arturo Reyes Sandoval, recibió a la presidenta de la Codhecam, Ligia Nicthe-Ha Rodríguez Mejía, para evaluar el avance en el diseño y gestión del [Violentómetro](#), el cual contribuirá a hacer conciencia entre las comunidades indígenas de esa entidad, sobre la importancia de prevenir las diferentes manifestaciones de la violencia.

Rodríguez Mejía agradeció a la Unidad Politécnica de Gestión con Perspectiva de Género (UPGPG) y a las autoridades del IPN por facilitar la disposición del [Violentómetro](#) como herramienta de prevención y atención a la violencia en general y, en particular, contra las mujeres y las niñas.

Explicó que, actualmente, las autoridades del IPN y de la Codhecam gestionan una cesión de derechos que permita hacer la traducción del [Violentómetro](#) en lengua maya.

“En Campeche existen más de 70 mil personas que hablan la lengua maya; 19.6 por ciento de población habla alguna lengua indígena y la más hablada es la maya peninsular.”

Informó que el [Violentómetro](#) se difundirá en Campeche por medios impresos y electrónicos; además, se analiza la posibilidad de pintar bardas y la colocación de lonas en espacios públicos y cabeceras municipales.

Sostuvo que el [Violentómetro](#) es un instrumento que conocen todas las y los servidores públicos que trabajan en la defensa de los derechos humanos y lo tienen en una alta estima, porque es una herramienta didáctica amable y clara que permite a cualquier persona llevar a la reflexión algunas prácticas o conductas que pueden representar violencia.



La directora de la UPGPG, Elizabeth Cabrera Chávez, agradeció a la Codhecam por voltear al Politécnico y ver al [Violentómetro](#) como una oportunidad para que lo conozcan las comunidades de Campeche.

Destacó que el [Violentómetro](#) ya incorpora el tema de la violencia digital y cuenta con reconocimiento a nivel nacional, al difundirse en instituciones educativas y los tres órdenes de gobierno, así como en el ámbito internacional al promoverse en países como Alemania y Estados Unidos.

La presidenta de la Codhecam presentó al titular del IPN una propuesta visual de [Violentómetro](#) traducido en lengua maya, que incorpora la identidad gráfica establecida por el IPN y cuya traducción fue realizada con el apoyo de la Dirección de Lengua Indígena de la Secretaría de Educación de Campeche.

===000===

